



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS

Contact

Centre francophone BDS

Centre culturel -
Le Rendez-vous

716 rue Main

C.P. 127

St-Isidore de Bellevue,
SK

S0K 3Y0

Téléphone : 306-423-
5303

Télécopieur : 306-423-
5606

Courriel : info@cfbds.ca

Site web: cfbds.ca

Personnel

Pauline Gaudet
Directrice générale

Germaine Gareau
Adjointe-administrative

Représentants au CA

Bellevue

Derek Gareau
President du CE
Céleste Jensen
Vice-présidente du CE

Domrémy

Krystle Pratt
Trésorière du CE
Jaqueline Denis Gaudet
Secrétaire du CE

St. Louis

Janelle Paul
Poste vacant

Groupes associés

Conseil école St-Isidore
Daryl Cousin

Club âge d'or de Bellevue Inc.
Doris Cousin

Archives de Bellevue Inc
Gérald Gareau

Association bénévole de
Bellevue Inc.

St. Joseph Senior Club
Marie Paul King

Centre Éducatif- Les petits pois
Mélanie Gareau

Si vous avez des informations
ou événements spéciaux à
partager avec les
communautés, s.v.p.
contactez-nous au (306) 423-
5303 ou info@cfbds.ca

**Date limite de soumission
pour Les Échos:
chaque 3ième lundi du
mois.**

*If you have information or a
special event to share with the
community, please contact us.*

**Submission due date for
Les Échos: every 3rd
Monday of the month**

Messes du dimanche C.R.

R.C. Sunday masses
November

Batoche	13h
Bellevue	9h
Domremy	11h
St. Louis	9h
Wakaw	11h



Tire de la St. Catherine

-250 ml (1 tasse) de sucre

-250 ml (1 tasse) de cassonade

-125 ml (1/2) sirop de maïs

-125 ml (1/2 tasse) de mélasse

-125 ml (1/2 tasse) d'eau

-15 ml (1 c. à soupe)

de vinaigre blanc

-60 ml (1/4 tasse)

de beurre salé

-2.5 ml (1/2 c. thé) de

bicarbonate de soude

ÉTAPE 1

Mettre tous les ingrédients dans
une casserole de 2 litres minimum
(le mélange prend un peu
d'expansion durant la cuisson).



ÉTAPE 2

Faire cuire à feu moyen jusqu'à
255 °F. Ne pas faire cuire à feu trop haut.

ÉTAPE 3

Étendre la tire dans une
lèche-frite beurrée et la laisser
refroidir pour ne pas se brûler.
Replier les coins tranquillement
pour être capable de faire une
boule et commencer à étirer
jusqu'à ce qu'elle atteigne la
blondeur désirée. Ne pas trop
étirer sinon elle sera difficile à couper.

ÉTAPE 4

Couper avec de bons ciseaux sur
du papier ciré et mettre au réfrigérateur.

Classes by Patricia Sinclair 2018

35 years of hand weaving & traditional fingerwoven sashes

Fall Classes available in Traditional Finger Weaving

or Métis Sash making .

INTRODUCTORY SPECIAL (supplies provided)

1 class for \$ 20,00 3 classes for \$50 5 classes for \$80

2hr classes course paid in advance

LOCATION : The Bellevue cultural center

Introductory class: 27th of October 2018

Pick your choice of days for your other classes

Mondays 7-9 pm or Saturday 10 to 12 am

Dates for Classes

Sat. November 3rd

Monday November 5th

Sat. November 10th

Monday November 12th

Monday November 19th

Sat. November 24th

Monday November 26th

For more information call Pauline

Gaudet at 306 423 5303



Club d'Age d'Or de Bellevue / Organised by the Club d'Age D'Or

Une soirée de détente et de Kaiser / Evening of Kaiser friendship and fun

Pour tous les intéressés au Kaiser *Everybody Welcome*

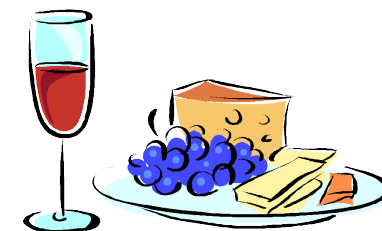
Le 30 novembre 2018 À 19h at 7p.m.

Foyer Bellevue Care Home

Vin et fromage / *Wine and Cheese*

5\$ par personne / *\$5.00 per peson*

Bienvenue à tous



**LE CLUB D'ÂGE D'OR
GOLDEN AGE CLUB
(DOMREMY)**

Le dîner mensuel du mois

Le premier lundi du mois

11h30—13h00 8\$

*The monthly lunch is on the
first Monday of the month ,
11:30—1:00*

**FOREVER IN MOTION
Tuesdays at the Golden**

Age Club

at 10 am

All ages welcome!

**St. Joseph Senior Club à St.
Louis**

Soupe & Sandwich

Les dîners mensuels

Premier jeudi du mois

First Thursday of the month

**Les parties de cartes chaque
mercredi à 13h30.**

*Card parties are scheduled for
every Wednesday beginning at
1:30 pm.*



Foyer Bellevue Care Home

**Les parties
de cartes
chaque lundi
après-midi à 14h**

*continuing every Monday
afternoon.*

BINGO

10h00 chaque vendredi

**Mass at 4h on Wednesdays
and Fridays**

10:00 am on Fridays

Au Foyer Bellevue Care Home

Information—306 423 5307

L'année 2018 vous apporte de belles activités pour tous les goûts.

- 2, 3, et 4 novembre : le Rendez-vous fransaskois Hilton Garden hotel
7 novembre: mini école de médecine (19h-21h) école St. Isidore
5 novembre souper paroissial St. Thérèse - Wakaw
11 novembre Armistice / Remembrance day
11 novembre souper paroissial de Domremy
18 novembre souper paroissial de Bellevue
23 novembre - vendredi Soirée comédie, Kelly Taylor (prélèvement de fonds pour l'école St. Isidore) Sold out
25 novembre, Vente communautaire au centre culturel de 10h am à 4h pm
30 novembre Soirée de Kaiser au centre culturel (par le Club d'Age d'Or de Bellevue)
7 décembre Party de Noël Communautaire/Régionale
19 décembre, Concert de Noël (École St. Isidore) sale communautaire
Envoyez vos infos SVP. Please send me your information

Souper Paroissial / Fall supper Paroisse St. Isidore

Vente de billet 50/50 tickets
procurez / available Bellevue Garage, Centre francophone /Cultural center

Soupers paroissials /Parish Suppers 2018

Wakaw le 4 novembre, Domremy le 11 novembre, Bellevue le 18 novembre

Cours de langue /French Classes - All levels accepted

Débutant et Intermédiaire /

Centre Culturel Le Rendez-vous, Bellevue

\$85.00 : 5 leçons de 2 heures / 5 lessons of 2 hours each

SVP donnez votre nom aussitôt possible à Pauline Gaudet au:

Give your name ASAP to : (306) 423 5303, direction@cfbds.ca

**HELLO
BONJOUR**



Support Group for Caregivers '*Caring for me,
you and us*'

Groupe de soutien pour personnes aidantes
'*Prendre soin de soi, toi et nous*'

If you are a caregiver to a friend/spouse/relative or an aging parent, and you'd like some support and tools to help ensure that you are looking after your own health and wellness, please plan to attend this session.

On Wednesday, November 7th at 7:00 pm, join us for an hour of good conversation, sharing and learning with a special guest from the ABI Caregiver Corner.

Si vous êtes une personne aidante pour un ami/conjoint/parent ou un parent âgé, et que vous souhaitez obtenir de l'aide et des outils pour vous aider à assurer votre santé et votre bien-être, veuillez-vous présenter à cette séance.

Mercredi le 7 novembre à 19h00, rejoignez-nous pour une heure de bonne conversation, de partage et d'apprentissage avec une invitée spéciale du ABI Caregiver Corner.

Les rencontres de soutien pour personnes aidantes" *Prendre soin de soi, de toi et de nous*", offertes depuis avril dernier par la **Fédération des aînés fransaskois**, reprennent les **mercredi** au **Centre culturel de Bellevue à 19h.**

TLC Café

Pour réservation de groupe

For group reservations

For more information please call 306 423 6264

Closed Sunday November 11th

Regina, le 18 octobre 2018

Membres du Réseau associatif fransaskois

Objet : Invitation au Rendez-vous fransaskois 2018

Cher.e.s collègues,

Il me fait plaisir de vous inviter au Rendez-vous fransaskois 2018 qui aura lieu du 2 au 4 novembre 2018 à l'hôtel Hilton Garden Inn à Saskatoon. Comme vous le savez, le Rendez-vous fransaskois est un événement annuel qui regroupe les membres et les intervenants de la communauté fransaskoise afin de prendre conscience du développement, des enjeux et les priorités de la communauté fransaskoise.

Autour du thème Unis dans la diversité, l'édition 2018 du Rendez-vous fransaskois abordera plusieurs thématiques, notamment le rapprochement avec les Premières Nations, la dualité linguistique au Canada, la diversité au sein de la communauté fransaskoise et la gouvernance communautaire. Au cours du Rendez-vous fransaskois, il y aura plusieurs activités, dont trois assemblées générales annuelles, une conférence donnée par le Commissaire aux langues officielles du Canada ainsi qu'une conférence donnée par l'auteur James Daschuk.

La cérémonie d'ouverture du 2 novembre 2018 sera suivie d'une production de théâtre présentée par la Troupe du Jour intitulé Muliats.

La soirée le 3 novembre sera marquée par un banquet suivi du Gala de la fransasque qui reconnaîtra les succès communautaires dans plusieurs catégories. La soirée sera agrémentée d'un spectacle style cabaret sous la direction artistique de Jean-Pierre Picard.

Le formulaire d'inscription du Rendez-vous fransaskois 2018 se trouve sur le site internet de l'ACF. Vous trouverez aussi en pièce jointe l'horaire préliminaire du Rendez-vous fransaskois.

Au plaisir de vous revoir au Rendez-vous fransaskois!

Denis Simard



Souvenons-nous!



Canadian Machine Gun Depot - Seaford, Sussex

Samedi le 23 novembre, 1918

Madame Armand Gareau - Ma bonne petite Armandine

Je ne serai pas bien long ce soir car j'ai un peu de frottage à faire mais je tiens à répondre à ta bonne petite lettre que j'ai reçu... Je te trouve bien courageuse de m'écrire même dans le temps des battages... Cette après-midi j'ai été en ville je voulais t'envoyer un petit présent pour le jour de l'an mais après avoir su les prix j'ai consulté mon portefeuille et il était trop faible alors j'ai descendu chez le photographe...

Armand XXXXXXXXXXXXXXXX

Lest we forget!

One hundred years ago, while the world celebrated the end of WWI, Armand Gareau was still in Europe cleaning army rail cars. He writes to his wife saying how thankful he is that she had written to him even though it was threshing season...he has visited the photographer so he can send it to her a gift for the New Year.

Recherches et dons / Research and donations:

ARCHIVES DE BELLEVUE

archivesdebellevue@baudoux.ca, Tel : 306-423-5303

Annual "Fall" Supper

Sunday, November 18, 2018

Bellevue Hall

5:00 pm - 6:30 pm

*Everyone
Welcome!*

\$15: Adults to 12 yrs
\$8: Children 6 to 11
Free: Children 5 & under

*Bienvenue
à tous!*



Draws

Souper Buffet

Le dimanche 18 novembre

Salle de Bellevue

17h00 à 18h30

12 ans et plus: 15\$
6 ans à 11 ans: 8\$
5 ans et moins: Gratuit



Cake Walk

*Children's
Corner*

Coin des petits



Games of Chance
and more



PAROISSE ST. ISIDORE PARISH

Vente Communautaire

Le dimanche 25 novembre
10h00 à 16h00

Centre Culturel de Bellevue

*Artisanats; Décors
Produits santé
Et beaucoup plus*

Table pour vendeur - 10\$

Pour réserver / Reservation

Pauline au 423 5303

Community sale

Sunday, November 25th

10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Bellevue cultural center Le Rendez-vous

Arts & Crafts

Home & Health Products

And much more

Sales table - \$10

Pour réserver / Reservation

Pauline au 423 5303

Tous ceux qui viennent à la vente communautaire le 25 novembre et qui portent un chapeau décoré, exotique, de formes et couleurs variées participeront à un tirage. Nous anticipons une journée de plaisir grâce à vos talents et votre imagination.

Concours de Chapeau pour la St. Catherine Le 25 novembre

St. Catherine hat contest

Everyone who comes to the community sale at the cultural center on November 25th with a special hat will have their name thrown in a draw.

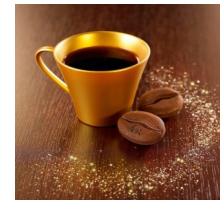
Café communauté

Centre culturel Le Rendez-vous, Bellevue

Tous les lundis à 10h a.m. et 3h p.m.

Café, thé, eau, selon votre goût

Community Coffee



Every Monday at 10 AM and 3 PM at the Centre culturel Le Rendez-vous

Activité du Centre francophone BDS

Au/at



Centre culturel de Bellevue / Bellevue cultural center

Date à être déterminée/ announced at a later date

Deuxième session hivernal / Winter session

Fêtons Noël

Groupe de jeux 2018 Fun learning French

Parents avec leurs petits de 0 à 5 ans de 15 hrs à 17hrs

Parents and toddlers 0 to 5 yrs from 3h to 5 pm

Storytime

Contes et comptines

Songs & Rhymes

Playtime

Snacks & Chats



Chansons et rimes

Jeux libres

Goûter et jassette

Nouveau look pour la boutique.

Vous avez des objets d'art ou d'artisanat à vendre, venez nous voir au centre .

Giving our Boutique a new look, You have homemade articles to sell? Come and see us at the center in Bellevue.



Entrepreneure du Mois



L'entreprise Élite Pastured Poultry célèbre, en 2018, sa 15^e année d'élevage de volaille en plein air. Située à l'est de Domrémy, Rita et Jean-Pierre Denis, propriétaires, spécialisent dans la production de poules, dindes et poules pondeuses sans l'utilisation de médicaments ou de produits chimiques. Le soleil, l'air frais, des herbes, des insectes et du grain sont essentiels à la production de volailles d'une qualité supérieure. Leurs volailles sont élevées à l'extérieur dans des abris mobiles sans plancher. Ceux-ci sont déménagés chaque matin.



The business was started in 2004 by Rita & Jean's daughter. They inherited this little retirement project from her! Rita & Jean both enjoy working outdoors, feeding, watering, moving shelters and gathering eggs though the work isn't much fun when it is raining!

Elite Pastured Poultry's products are available at the Prince Albert Farmer's Market, Simply Bee Market in Wakaw and stores in Saskatoon & Humboldt. Bi-weekly deliveries are also made to Domrémy,

Information et commandes /orders

Cell: 306-960-8646 B: 306-423-5715

elitepoultry@baudoux.ca

lckit@baudoux.ca



Pas une pour s'asseoir et ne rien faire, en 2017 Rita Denis répond à un besoin pour de la nourriture à faible teneur en glucides, de plus en plus demandé au Marché des agriculteurs à Prince Albert. Elle ajoute donc une ligne de produits secondaires à faible glucide à son entreprise de volailles en plein air.

Les diabétiques, les gens suivant le régime cétoène et les gens ayant une intolérance au gluten ou ayant des allergies alimentaires ont maintenant une source de produits bonnes santés et savoureux. Du pain à la farine d'amandes, des biscuits à la farine de noix de coco, des glaces à l'eau, des craquelins, des gâteaux, des tartes et même de la crème glacée à faible glucides... c'est possible.

Close to 25% of the Canadian population is diabetic or pre-diabetic. Low carb eating is becoming more popular because of its' many health benefits: weight loss, reducing inflammation and lowering blood sugars. Low carb ing allows people to enjoy goods that are very similar to regular diets but without the blood sugar spikes

Ketagenic baking is quite different from regular baking as you do not use any grains,k but the learning curve was worth the effort for and her customers.



well Rita